

Erasmus - Spice Up Your Teaching Methodology of Russian as a Foreign Language
(RFL)

Tallin, Észtország

2023. július 30 – augusztus 4.

Kovácsné Tamási Bernadett

Orchidea Magyar – Angol Két Tanítási Nyelvű Gimnázium

Budapest, Szent László út 59, 1135

Ez év augusztus elején vettem részt a tallinni Multilingua Nyelviskola szervezésében a Spice Up Your Teaching Methodology of Russian as a Foreign Language nevű kurzuson, mely elsősorban orosz nyelvtanároknak szólt. Személy szerint azért választottam ezt a kurzust, mert az eredeti szakom orosz – ukrán szak és mert a jelenlegi munkahelyemen magyar mint idegen nyelvet tanítok multikulturális közegben. Továbbá tanítványaim között jócskán vannak orosz ajkú tanulók és az intézmény a jövőre nézve kilátásba helyezi az orosz nyelv tanításának lehetőségét is.

A képzést nagy izgalommal vártam, első sorban a résztvevők tekintetében. Az utazást magam szerveztem; apartmant béreltem és repülővel utaztam.

Az első napot kirándulással kezdtük, majd egy kávézóban pirogot ettünk és röviden megismerkedtünk egymással. A csapat 12 főből tevődött össze (2 fő lengyel, 5 fő cseh, 1 fő spanyol, 1 fő olasz, 3 fő magyar), különböző nyelvi szinttel.

A kurzus második napjától belevetettük magunkat a módszertani képzésbe, ahol megvitattuk az orosz és idegen nyelv tanításának jelenkori nehézségeit, a generációs különbségek problémáit, illetve a tanárok helyzetét is a különböző régiókban.

A képzésen sok olyan módszert, tanácsot kaptunk, melyeket én is szívesen alkalmazok majd az óráimon. Érdekes volt számomra például, hogy képek segítségével milyen hatásosan lehet megtanítani szavakat, kifejezéseket, nyelvtani formulákat akár nulla szintről is. Ezt bizonyította az az óra is, ahol belekóstolhattunk az észt nyelv elsajátításába. A csoport az utolsó napokban - amikor már a sok hasznos információtól a fáradtság mutatkozott - a megtanult észt szavakat, kifejezéseket, mondatokat mormolta egymásnak. Ezek nagyon vicces pillanatai voltak a kurzusnak.

Nagyon érdekes volt továbbá a Városi Galériában tett látogatásunk, ahol egy számunkra kevésbé érthető kiállítást pillanthattunk meg, amely módszertani szempontból szintén nagyon hatásos volt. A megnemértettség előhívta belőlünk a kommunikációs készségünket, úgy, hogy képesek voltunk több percet beszélni egy kiállított műről.

Tallinnban való tartózkodásunk alatt pozitív képet kaphattunk a különböző nemzetiségek egymás melletti életéről, melynek ékes bizonytéka volt a Tallinni Orosz Múzeumban tett látogatásunk is. A múzeum az együttélés szimbóluma, ahol felsorakoznak az észti és orosz művek és tradíciók. A tárlatvezetőnk ismertette az észti lakótelepi építészet ismérveit, majd mesélt a teázás kultúrájáról, melyet I. Péter cár hozott az akkori Orosz Birodalomba.

A nyelvtanításban nagyon fontosak a kapcsolódási pontok a nyelv és kultúra között, melynek gyakorlati példáját a „Dosztojevszkij nyomában” sétánk is bizonyította.

A városnézést az Actionbound applikációval zártuk, melynek segítségével játékosan fedezhettük fel az óváros nevezetességeit.

Az eltelt egy hétről összességében elmondható, hogy nagyon érdekes, hasznos és élményekben gazdag volt. Mindenkinek ajánlanám Tallinnt, mert nagyon nyitott, multiikulturális közeget nyújt az érdeklődőknek. A szervező nyelviskola biztosította a résztvevők fejlődési lehetőségét, az ország kultúrájának megismerését, a mindennapokba való betekintést.

A képzést szervező intézményről az alábbi honlapon lehet további információkat megtudni:

<https://multilingua.ee/keeltekoool/>